

СОПСТВЕНИК КУЋЕ
SOPSTVENIK KUĆE

ХОТЕЛ
HOTEL

ЊЕГОВ СТАН
NJEGOV STAN

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Лисинског б/1
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Штилицер Вилмош
Занимање — Zanimanje	инженер
Држављанство — Državljanstvo	Уругвај
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	23 јуна 1901
Место рођења, срез земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Велика Чикинда
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	" "
Брачно стање — Брачно stanje	Ожењен
Вера — Vera	уелрејска
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јосиф - Катинца роуштерн
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Вел. Чикинда

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Марина Реген Клара		Жена	18. 1907 23. 1932	Ајдаини Вел. Чикинда

НАПОМЕНА:
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

2 VII 1932

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

Штилицер Вилмош

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјаве	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјаве	Где одлази Gde odlazi
2 VII 1932 11 X-4	Мешинској Цара Уроша	6/1	Едмунд Јанковић Лаботановић		

ИСТОРИЈСКИ
 АРХИВ
 БЕОГРАД